



**CORY**

E - S C O O T E R

**CZ SK HU**

**NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

---

CORY SPRINT



**CZ**

1. Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností, pokud jsou pod dohledem dospělé osoby. Koloběžka není určena ke hraní. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
2. Tento manuál lze online stáhnout také z webu: [www.tomoloo.com](http://www.tomoloo.com)
3. **UPOZORNĚNÍ:** Pro potřeby nabíjení baterie prosím používejte pouze přiložený nabíjecí konektor (model LP-3630), který je kompatibilní s tímto zařízením!
4. Likvidace produktu
  - (1) Baterie musí být před likvidací zařízení vybrána z produktu
  - (2) Zařízení musí být odpojeno od zdroje v okamžiku kdy je odebrána baterie
  - (3) Baterie musí být bezpečně zlikvidována
5. Toto zařízení obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.

### Pár slov k NÁVODU:

Tento návod je určený pro dvoukolovou elektrokoloběžku CORY Sprint. Přečtěte si pozorně tento návod, abyste se ujistili, že:

1. Rychle pochopíte základní provozní postupy a způsoby jízdy na této dvoukolové elektrokoloběžce.
2. Jste obeznámeni s pravidly bezpečné jízdy.
3. Pochopíte bezpečné fungování a provozování dvoukolové elektrokoloběžky.

**SK**

1. Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí; musia však byť pod neustálym dohľadom, alebo im musia byť vysvetlené pokyny, ako je možné používať daný výrobok bezpečne, a musia byť schopné pochopiť s ním súvisiace nebezpečenstvo. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti by nemali výrobok čistiť ani vykonávať údržbu bez dozoru.
2. Túto príručku možno stiahnuť aj z internetu: [www.tomoloo.com](http://www.tomoloo.com)
3. **VAROVANIE:** Na nabíjanie batérie možno používať len odpojiteľnú dobijaciu jednotku (model: LP-3630), ktorá bola dodaná s výrobkom.
4. Keď je produkt likvidovaný:
  - (1) musí sa z neho pred jeho likvidáciou vybrať batéria
  - (2) pri výberaní batérie musí byť výrobok odpojený od elektrickej siete;
  - (3) batéria musí byť bezpečne zlikvidovaná.
5. Tento výrobok obsahuje batériu, ktorú nemožno vymeniť.

### O príručke

Táto príručka sa vzťahuje na elektrickú koloběžku.

Túto príručku si pozorne prečítajte, aby ste:

1. rýchlo pochopili základné prevádzkové postupy a spôsoby jazdy na elektrickej koloběžke.
2. sa obeznámili s pravidlami bezpečnej jazdy a všetko si skvele užili.
3. pochopili zostavenie a bezpečnosť prevádzky elektrickej koloběžky.

**HU**

1. Ezt a terméket 8 éves kortól gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, vagy tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek használhatják; azonban állandó felügyelet alatt kell tartaniuk őket, vagy meg kell magyarázniuk a termék biztonságos használatát, és meg kell tudniuk érteni az ezzel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják vagy karbantarthatják a terméket.
2. Kézikönyv az internetről is letölthető: [www.tomoloo.com](http://www.tomoloo.com)
3. **FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátor töltéséhez csak a termékhez kapott levehető töltőegységet (modell: LP-3630) használja.
4. termék megsemmisítéskor :
  - (1) az elemeket megsemmisítés előtt ki kell venni;
  - (2) az akkumulátor eltávolításakor a terméket le kell választani az elektromos hálózatról
  - (3) az akkumulátort biztonságosan kell megsemmisíteni
5. Ez a termék olyan elemeket tartalmaz, amelyeket nem lehet cserélni.

### Útmutató

Ez a kézikönyv az elektromos rollerre vonatkozik. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet:

1. gyorsan ismerje meg az elektromos roller alapvető kezelési módjait
2. megismerkedjen a biztonságos vezetés szabályaival
3. megértje az elektromos roller működésének összeállítását és biztonságát.

Prosím věnujte pozornost následujícím značkám a jejich významu  
Venujte pozornost nasledujúcim symbolom a súvisiacemu obsahu  
Ügyeljen a következő szimbólumokra és a kapcsolódó tartalmakra



**Nebezpečné!** Může způsobit vážné škody. Může způsobit škodu a zranění.  
**Nebezpečenstvo!** Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu majetku alebo zraneniu osôb  
**Veszély!** Ez súlyos anyagi károkat vagy személyi sérüléseket okozhat

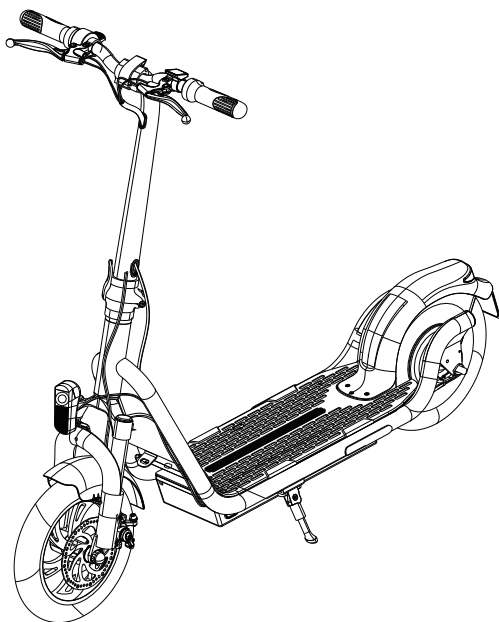


**Upozornění!** Nesprávné používání zařízení může způsobit jeho nesprávné fungování, nebo jeho nevratné poškození  
**Varovanie!** Nesprávne použitie môže viesť k poruche produktu  
**Figyelem!** A nem megfelelő használat a termék meghibásodásához vezethet



**Další informace**  
**Informácie a tipy**  
**Információk és tippek**

## Výrobek a jeho součásti | Výrobok a jeho súčasti | Termék és alkatrészei



Pečlivě prosím zkontrolujte, že všechny součásti balení jsou neporušené.  
Dôkladne prosím skontrolujte, že všetky súčasti balenia sú neporušené.  
Kérjük, gondosan ellenőrizze, hogy a csomag minden része sértetlen-e.

### Součásti: Výrobok a jeho súčasti Csomag tartalma



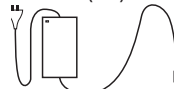
Uživatelská příručka • Uživatelská  
príručka • Felhasználói kézikönyv 1 ×



Šroub (M6) • Šróby (M6)  
• Csavar (M6) 2 ×



Šestihranný klíč (M5) • Šesthranný  
klúč (M5) • Hexkulcs (M5) 1 ×



Adaptér k nabíječce • Adaptér  
k nabijačke • Töltő adapter 1 ×

## Funkční symboly a jejich popis

## Funkčné symboly a ich popis

## Funkcionális szimbólumok és azok leírása

Brzdová rukojeť (přední kotoučová brzda)

„Plyn“

Zvonek

Obrazovka displeje

Brzdová rukojeť (předná kotúčová brzda)

„Plyn“

Zvonček

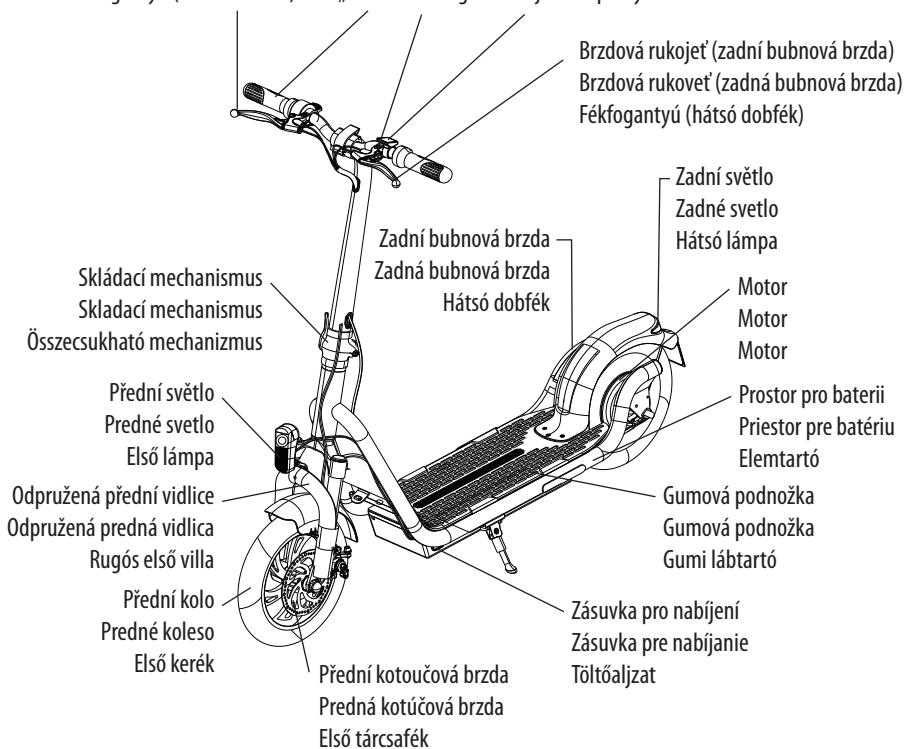
Obrazovka displeja

Fékfogantyú (első tárcsafék)

„Gáz“

Csengő

Kijelző képernyő



## Kontrolní panel | Kontrolný panel | Vezérlőpult



Vypínač

Rychlost

Vypínač

Rýchlosť

Kapcsoló

Sebesség

Rychlostní stupně

Rýchlostné stupne

Sebesseg fokozat



Zapnutí světel  
Zapnutie svetiel  
Villany kapcsolója

Stav baterie  
Stav batérie

Akumulátor állapota



## Pokyny k ovládání | Pokyny k ovládaniu | Használati utasítások

K ovládání koloběžky použijte ovládací panel, jehož konkrétní funkce jsou následující.

1. Když dlouze stisknete vypínač (po dobu 3 sekund), koloběžku zapnete. Ovládací panel zobrazuje výkon, rychlost jízdy a stav baterie.
2. Po zapnutí bude nastaven výchozí rychlostní stupeň „1“; stisknutím tlačítka „+“ rychlostní stupeň zvýšíte a stisknutím tlačítka „-“ rychlostní stupeň snížíte. Maximálně je možné dosáhnout rychlostního stupně 3 (údaje o rychlosti se na displeji změni 3 sekundy po nastavení rychlostního stupně). Odlišný rychlostní stupeň odpovídá jiné rychlosti jízdy. Rychlost 1: 0-9 km/h, rychlost 2: 9-18 km/h, rychlost 3: 18-25 km/h.
3. Stisknutím spodního spínače zapnete přední světlo, jeho opětovným stisknutím ho vypnete.
4. Pokud třikrát za sebou stisknete tlačítko zapnutí, přepnete mezi km/h a mph.
5. Při nouzovém brzdění se zvýší jas brzdového světla a po uchopení rukojeti brzdy začne brzdové světlo blikat.
6. Zobrazení výkonu baterie: čtyři čárky odpovídají 100 %, tři čárky odpovídají 75 %, dvě čárky odpovídají 50 %, jedna čárka odpovídá 25 %.
7. Režim tempomatu: Stiskněte „plyn“ a beze změny udržujte stejnou rychlost po dobu 8 vteřin, pak se aktivuje režim tempomatu. (Při aktivaci tempomatu obrazovka třikrát zabliká).

Na ovládanie koloběžky použite ovládací panel, ktorého konkrétne funkcie sú nasledujúce.

- 1 Keď dlho stlačíte vypínač (na 3 sekundy), koloběžku zapnete. Ovládací panel zobrazuje výkon, rýchlosť jazdy a stav batérie.
- 2 Po zapnutí bude nastavený predvolebný rýchlostný stupeň „1“; stlačením tlačidla „+“ rýchlostný stupeň zvýšite a stlačením tlačidla „-“ rýchlostný stupeň znížite. Maximálne je možné dosiahnutie rýchlostného stupňa 3 (údaje o rýchlosti sa na displeji zmenia 3 sekundy po nastavení rýchlostného stupňa). Odlišný rýchlostný stupeň zodpovedá inej rýchlosti jazdy. Rýchlosť 1: 0-9 km / h, rýchlosť 2: 9-18 km / h, rýchlosť 3: 18-25 km / h.
- 3 Stlačením spodného spínača zapnete predné svetlo, jeho opätovným stlačením ho vypnete.
- 4 Ak trikrát za sebou stlačíte tlačidlo zapnutia, prepnete medzi km/h a mph.
- 5 Pri núdzovom brzdení sa zvýši jas brzdového svetla a po uchopení rukojeti brzdy začne brzdové svetlo blikat.
- 6 Zobrazenie výkonu batérie: štyri čiarky zodpovedajú 100%, tri čiarky zodpovedajú 75%, dve čiarky zodpovedajú 50%, jedna čiarka zodpovedá 25%.
- 7 Režim tempomatu: Stlačte „plyn“ a bez zmeny udržujte rovnakú rýchlosť po dobu 8 sekúnd, potom sa aktivuje režim tempomatu. (Pri aktivácii tempomatu obrazovka trikrát zabliká).

1 A roller vezérléséhez használja a kezelőpanelt, amelynek speciális funkciói a következők. Ha lennyomva tartja a kapcsolót (3 másodpercig), bekapcsolja a rollert. A központ megjeleníti az energiát, a menetsebességet és az akkumulátor állapotát.

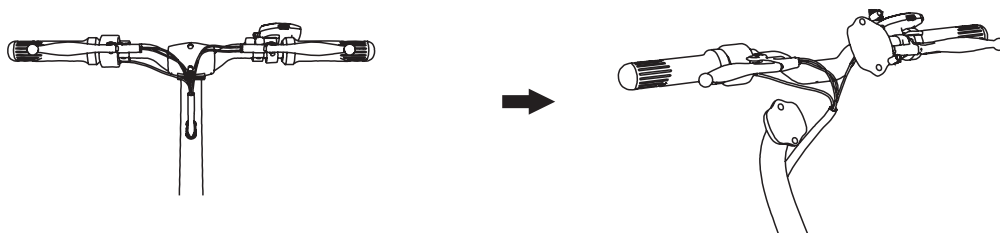
- 2 Bekapcsolás után az alapértelmezett sebességfokozat értéke „1“, nyomja meg a „+“ gombot a fokozat növeléséhez, és nyomja meg a „-“ gombot a sebességfokozat csökkentéséhez. El lehet érni a maximális 3. fokozatot (a sebességadatok a kijelzőn 3 másodperccel a váltó beállítása után változnak). Más sebességfokozat felel meg egy másik menetsebességnek. 1. sebesség: 0-9 km / h, 2. sebesség: 9-18 km/h, 3. sebesség: 18-25 km / h.
- 3 Nyomja meg az alsó kapcsolót a fényezés bekapcsolásához, nyomja meg újra a kikapcsoláshoz.
- 4 Ha egymás után háromszor nyomja meg a bekapcsológombot, akkor váltani fog km / h és mph között.
- 5 Vészfékezés során a féklámpa fényereje növekszik, és a féklámpa villogni kezd, amikor megfogják a fékfogantyút.
- 6 Az akkumulátor teljesítményének kijelzése: négy sáv 100% -nak, három sáv 75% -nak, két sáv 50% -nak, egy sáv 25% -nak felel meg.
- 7 Tempomat üzemmód: Nyomja meg a „gáz“ gombot, és változtatlanul tartsa ugyanazon sebességet 8 másodpercig, majd a sebességtartó automatika üzemmód aktiválódik. (A képernyő háromszor villog, ha a sebességtartó automatika be van kapcsolva).



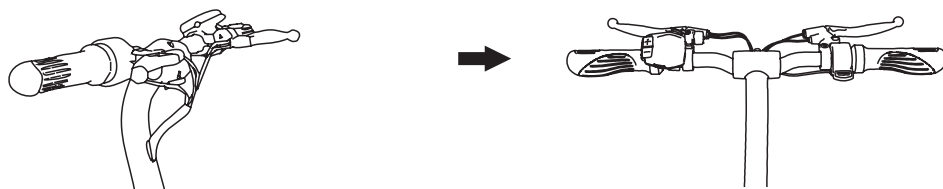
**Návod k sestavení elektrické koloběžky** (pro zhlédnutí videa naskenujte QR kód)  
**Návod na zloženie elektrickej kolobežky** (pre zhládnutie videa naskenujte QR kód)  
**Utasítás elektromos roller összeállításához**  
(a videó megtekintéséhez olvassa be a QR-kódot)



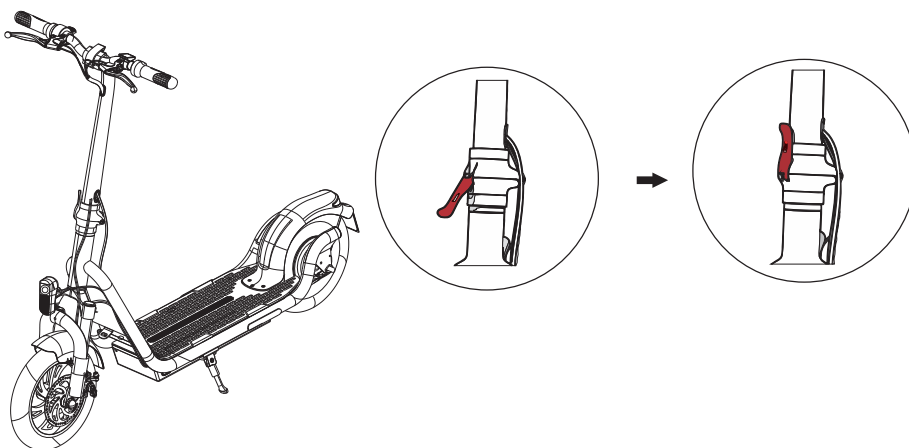
1. Pomocí šestihřanného klíče (M5 ve vaku s náradím) nainstalujte brzdy do správné polohy.
1. Pomocou šesťhranného kľúča (M5 vo vaku s náradím) nainštalujte brzdy do správnej polohy.
1. Használjon Hexkulcsot (M5 a szerszámtáskában) a fékek megfelelő helyzetbe történő beszereléséhez.

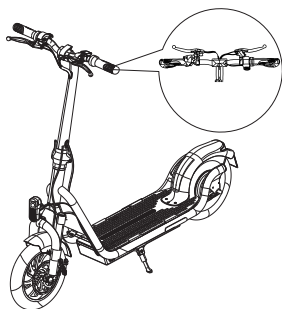


2. Namontujte řídítka, dávejte pozor na směr montáže
2. Namontujte riadítka, dávajte pozor na smer montáže.
2. Szerelje fel a kormányt, ügyelve a felszerelés irányára.

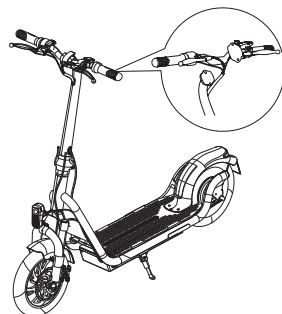


3. Postavte koloběžku do svislé polohy. Abyste zajistili, že nedojde k poškození zámku, otočte, prosím, sklopný klíč (červená část obrázku) směrem dolů. Otočte sklopným klíčem směrem nahoru – nyní je koloběžka úplně zajištěná.
3. Postavte kolobežku do zvislej polohy. Aby ste zaistili, že nedôjde k poškodeniu zámku, otočte, prosím, sklopný kľúč (červená časť obrázku) smerom nadol. Otočte sklopným kľúčom smerom nahor - teraz je kolobežka úplne zaistená.
3. Helyezze a rollert függőleges helyzetbe. Annak érdekében, hogy a zár ne sérüljön meg, fordítsa lefelé az összecukható kulcsot (a kép piros része). Fordítsa felfelé az összecukható kulcsot - a roller most már teljesen le van zárva.

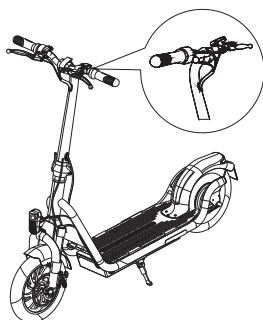




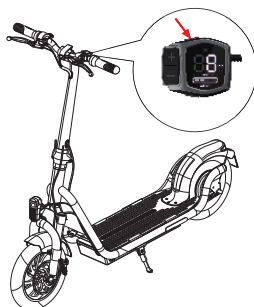
1. Upevněte přední tyč pro říditka a vyklopte stojánek.
1. Upevnite prednú tyč pre riadidlá a vyklopte stojanček.
1. Helyezze fel az első kormányrudat, és döntse meg az állványt.



2. Na přední tyč nasadte říditka.
2. Na prednú tyč nasadte riadidlá.
2. Helyezze fel a kormány fogókat



3. Šrouby na obou stranách řídek zajistěte šestihřanným klíčem z vaku s nářadím.
3. Skrutky na oboch stranách riadidiel zaistite šesthranným klúčom z vaku s nářadím.
3. Húzza meg imbuszkulccsal a kormány mindkét oldalán a csavarokat a szerszámtáskából.



4. Po dokončení montáže, stisknutí hlavního vypínače zapněte a vypněte přístroj, abyste koloběžku oživilí.
4. Po dokončení montáže, stlačením hlavného vypínača zapnite a vypnite prístroj, aby ste kolobežku oživilí.
4. A telepítés befejezése után kapcsolja be és ki a készüléket a bekapcsológomb megnyomásával.



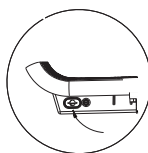
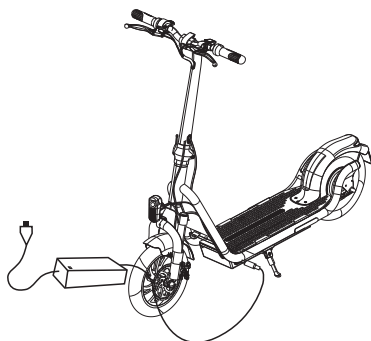


## Pokyny pro nabíjení | Pokyny pre nabíjanie | Töltési utasítások

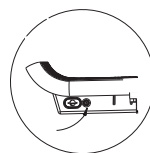
**Důležité upozornění:** Před uskladněním elektrickou koloběžku nabijte a následně jí nabíjejte alespoň jednou za tři měsíce, aby nedošlo k neúměrnému vybití baterie. (Skútr by se pak nemusel zapnout).

**Dôležité upozornenie:** Pred uskladnením elektrickú kolobežku nabite a následne ju nabíjajte aspoň raz za tri mesiace, aby nedošlo k neúmernému vybitiu batérie. (Kolobežka by sa potom nemusela zapnúť).

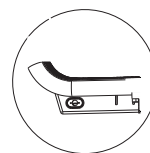
**Fontos megjegyzés:** Tárolás előtt tölts fel, majd háromhavonta legalább egyszer tölts fel az elektromos rollert az akkumulátor túlzott lemerülésének elkerülése érdekében. (A roller nem biztos hogy bekapcsol).



1



2



3

Odstraňte vodotesný kryt.

Vložte dobíjecí zástrčku.

Po dokončení nabíjení je důležité zakryt zástrčku na skútru gumovou krytkou. Zachová se tak vodotesnost.

Odstráňte vodotesný kryt.

Vložte dobíjaciu zástrčku.

Po dokončení nabíjania je dôležité zakryť zástrčku na kolobežke gumovou krytkou. Zachová sa tak vodotesnosť.

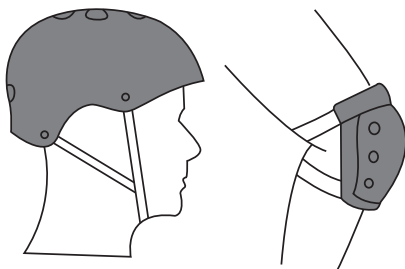
Távolítsa el a vízálló fedelet.

Helyezze be a töltődugót. A töltés befejezése után fontos, hogy gumidugóval fedje le a roller csatlakozóját. Ez megőrzi a vízzárást.

## Jak řídit elektrickou koloběžku

### Ako riadiť elektrickú kolobežku

### Hogyan kell vezetni egy elektromos rollert

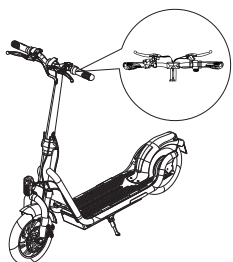


Když se učíte jezdit, hrozí nebezpečí pádu a zranění, proto, prosím, noste helmu a ochranné pomůcky, jak je to znázorněno i na obrázku.

Keď sa učíte jazdiť, hrozí nebezpečenstvo pádu a zranenia, preto, prosím, noste prilbu a ochranné pomôcky, ako je to znázornené aj na obrázku.

Leesés és sérülés veszélye áll fenn a rollerezás megtanulása során, ezért kérjük, viseljen sisakot és védőfelszerelést az ábra szerint.

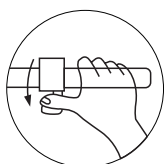




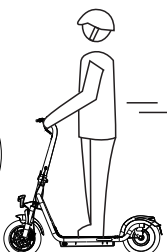
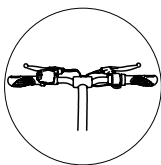
1. Zapněte koloběžku a zkontrolujte indikátor napájení.
1. Zapnite kolobežku a skontrolujte indikátor napájania.
1. Kapcsolja be a rollert és ellenőrizze az áramjelzőt.



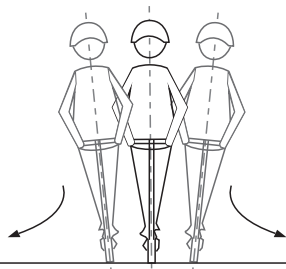
2. Jedna noha stojí na podnožce, druhou se odrazíte od země.
2. Jedna noha stojí na podnožke, druhou sa odrazáte od zeme.
2. Az egyik lába a gumi lábtartón áll, a másik elpattan a földtől.



3. Když je elektrická koloběžka v pohybu, položte i druhou nohu na podnožku. Když máte obě nohy na podnožce, lehce „přidejte plyn“ (k aktivaci dojde při rychlosti nad 3 km/h).
3. Keď je elektrická kolobežka v pohybe, položte aj druhú nohu na podnožku. Keď máte obe nohy na podnožke, ľahko „pridajte plyn“ (k aktivácii dôjde pri rýchlosti nad 3 km / h).
3. Amikor az elektromos roller mozgásban van, helyezze a másik lábát a gumi lábtartóra. Ha mindkét lába a lábtartón van, kissé „adjon hozzá gázt“ (az aktiválás 3 km / h feletti sebességnél történik).



4. Uvolněním „plynu“ dojde ke snížení rychlosti a systém automatické rekuperace energie vám pomůže zpomalit. Pokud chcete použít nouzové brzdy, stiskněte rukojeť na levé straně řídítek.
4. Uvolněním „plynu“ dôjde k zníženiu rýchlosti a systém automatickej rekuperácie energie vám pomôže spomaliť. Ak chcete použiť núdzové brzdy, stlačte rukoväť na ľavej strane riadidiel.
4. A „gáz“ felengedése csökkentti a sebességet, és az automatikus energia-visszanyerési rendszer segít lassítani. Ha vészfékeket szeretne használni, nyomja meg a kormány bal oldalán található fogantyút.



5. Pokud chcete zatočit, musíte tělo mírně naklonit ve směru otáčení a pomalu otáčet říditky.
5. Ak chcete zabočiť, musíte telo mierne nakloniť v smere otáčania a pomaly otáčať riadidlami.
5. Ha meg akar fordulni, kissé meg kell döntenie a testet a forgás irányába, és lassan el kell fordítania a kormányt.



## Bezpečnost při jízdě | Bezpečnosť pri jazde | Vezetésbiztonság

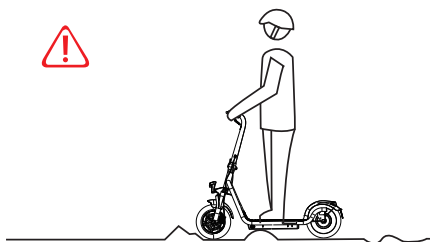


Vyhýbejte se jízdě v dešti.  
Vyhýbajte sa jazde v daždi.  
Kerülje a vezetés esőben.

Pokud při jízdě narazíte na netradiční dopravní situace, jako např. na retardéry, prahy výtahů či výmoly, nepřekonávejte je vysokou rychlostí. Na nerovných cestách udržujte nízkou rychlost (5–10 km/h). Trochu pokrčte kolena, abyste se dovedli lépe přizpůsobit výše uvedeným dopravním situacím.

Pokiaľ pri jazde narazíte na netradičné dopravné situácie, ako napr. na spomaľovače, prahy výtahov či výtlky, neprekonávejte ich vysokou rýchlosťou. Na nerovných cestách udržujte nízku rýchlosť (5–10 km / h). Trochu pokrčte kolená, aby ste sa vedeli lepšie prispôbiť vyššie uvedeným dopravným situáciám.

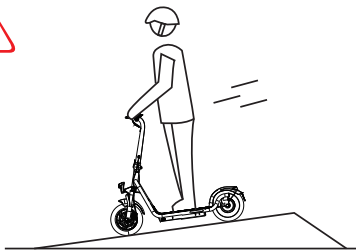
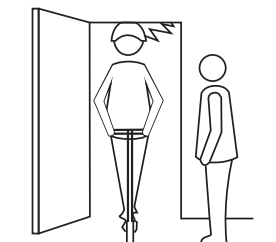
Ha vezetés közben nem hagyományos forgalmi helyzetekkel találkozol, például lassítókkal, emelési küszöbökkel vagy kátyúkkal, ne kúzdje le őket nagy sebességgel. Tartsa alacsony (5–10 km / h) sebességet egyenetlen utakon. Hajlítsa meg kissé a térdét, hogy jobban alkalmazkodjon a fenti közlekedési helyzetekhez.



Dávejte pozor, abyste zabránili nárazu hlavy do rámu dveří, výtahů a jiných překážek.

Dávajte pozor, aby ste zabránili nárazu hlavy do rámu dverí, výtahov a iných prekážok.

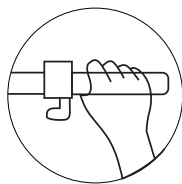
Ügyeljen arra, hogy ne üjtse a fejét az ajtókeretekhez, a liftekhez vagy más akadályokhoz.



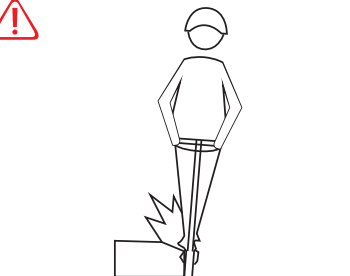
Při sjezdu z kopce nezrychlujte.

Pri zjazde z kopca nezrýchľujte.

Dombról leereszkedve ne gyorsuljon.



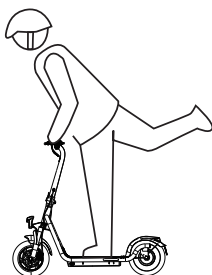
Pokud elektronicou koloběžku vedete, nedržte sepnutou páčku „plynu“.  
Pokiaľ elektronicú kolobežku vediete, nedržte zopnutú páčku „plynu“.  
Ha elektronicus rollerrel közlekedik ne tartja fojtva a gáz fogantjút.



Během řízení se vyhýbejte překážkám.  
Počas konania sa vyhýbajte prekážkam.  
Kerülje az akadályokat vezetés közben.



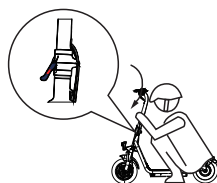
Na řídítka nezavěšujte žádné těžké předměty.  
Na riadidlá nevešajte žiadne ťažké predmety.  
Ne akasszon nehéz tárgyakat a kormányra.



Při jízdě nemějte na podložce pouze jednu nohu; rovněž při jízdě nedržet jednu nohu na zemi.  
Pri jazde nemajte na podložke iba jednu nohu; rovnako pri jazde nedržte jednu nohu na zemi.  
Vezetés közben ne támaszkodjon csak az egyik lábával a gumi lábtartón; vezetés közben sem tartsa az egyik lábát a földön.



## Složení a transport | Zloženie a transport | Összetétel és szállítás



Zatáhněte pojistku (červená část obrázky) směrem nahoru a zároveň uchopte přední tyč řídítek. Povolte sklopný klíč (modrá část obrázky), otočte jím směrem ke zvonku a háku blatníku a poté zvoněk připněte k zadnímu blatníku.

Zatiahnite poistku (červená časť obrázky) smerom nahor a zároveň uchopte prednú tyč riadidiel. Povoľte sklopný kľúč (modrá časť obrázky), otočte ho smerom ku zvončeku a háku blatníka a potom zvonček pripnite k zadnému blatníku.

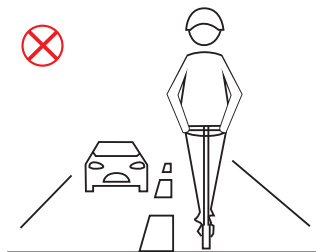
Húzza a biztonságítékot (a kép piros része) felfelé, és egyidejűleg fogja meg az első kormányrudat. Engedje el az összecusukható kulcsot (a kép kék része), fordítsa a csengőt és a sárvédő kampója felé, majd rögzítse a csengőt a hátsó sárvédőhöz.

### Doporučená upozornění | Doporučené upozornenie | Ajánlott figyelmeztetések

Nepokoušejte se dělat žádné nebezpečné pohyby.

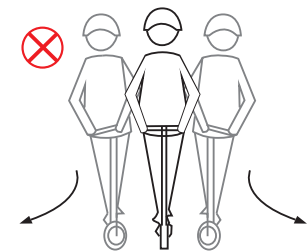
Nepokúšajte sa robiť žiadne nebezpečné pohyby.

Ne próbáljon meg semmilyen veszélyes mozdulatot végrehajtani.



Je zakázáno používať kolobežku na cestách alebo v preludnených obytných zónach.

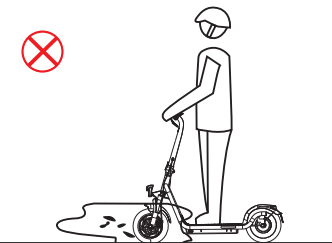
Tilos használni a rollert úton vagy túlszűfolt lakóterületen.



Pokud jedete vysokou rychlostí, je zakázáno výrazně otáčet řídítky.

Ak idete vysokou rýchlosťou, je zakázané výrazne otáčať riadidlami.

Nagy sebességgel haladva tilos a kormányt jelentősen megfordítani.

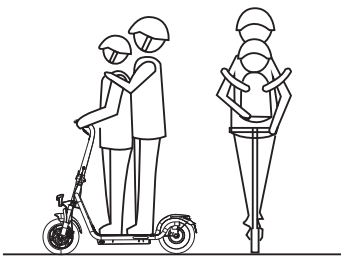


Je zakázáno projíždět vodou, jejíž hloubka přesahuje 2 cm.

Je zakázané prechádzať vodou, ktorej hĺbka presahuje 2 cm.

Tilos olyan vízen haladni, amelynek mélysége meghaladja a 2 cm-t.

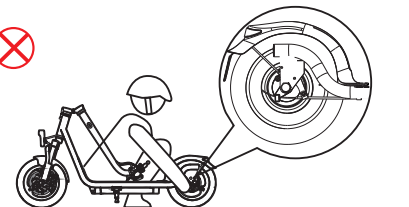




Je zakázáno používat koloběžku, pokud je na ní více než jedna osoba. Při jízdě je rovněž zakázáno držet dítě.  
Je zakázané používať kolobežku, ak je na nej viac ako jedna osoba. Pri jazde je takisto zakázané držať dieťa.  
Tilos a rollert használni, ha egynél több ember van rajta.  
Vezetés közben tilos gyereket is tartani.



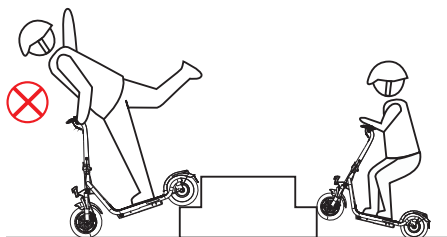
Zakázáno stoupat na zadní blatník.  
Je zakázané stúpať na zadný blatník.  
Tilos felmászni a hátsó sárvédőre.



Zakázáno stoupat na zadní blatník.  
Je zakázané stúpať na zadný blatník.  
Tilos felmászni a hátsó sárvédőre.



Koloběžku nesmíte používat, pokud se vaše ruce nedotýkají řídicíků.  
Kolobežku nesmiete používať, ak sa vaše ruky nedotýkajú riadičiek.  
Ne használja a rollert, ha a keze nem érinti a kormányt.



Je zakázáno jezdit nahoru / dolů po schodech nebo při jízdě přeskačovat překážky.  
Je zakázané jazdiť hore / dole po schodoch alebo pri jazde preskakovať prekážky.  
Tilos a lépcsőn fel / le menni, vagy az akadályokon átugrani.





## Bezpečnostní instrukce

- Elektrická koloběžka je sportovním náčiním pro zábavu, nejde o dopravní prostředek. Jakmile však s ní vstoupíte do veřejného prostoru, získá tak vlastnosti dopravního prostředku a vy se tak vyťavíte možným bezpečnostním rizikům, která jsou společná pro všechny druhy dopravy. Důsledně dodržujte pokyny uvedené v této příručce, abyste koloběžku používali co možná nejbezpečněji a ochránili tak nejen sebe, ale i ostatní účastníky dopravy. Rovněž dodržujte celostátní a místní předpisy, doporučení a dopravní předpisy.
- Zároveň je třeba mít na paměti: Jakmile vjedete s elektrickou koloběžkou na veřejnou silnici nebo do jiného veřejného místa, stanete se účastníky silničního provozu a budete vystaveni nebezpečí ze strany ostatních účastníků. Tomuto nebezpečí se nevyhnete, i když budete přesně dodržovat veškerá doporučení a rady uvedené v tomto průvodci bezpečnou jízdou. Stejným způsobem mohou být zraněni chodci, cyklisté nebo uživatelé dalších dopravních prostředků. Stejně jako u všech dopravních prostředků platí i v tomto případě, že čím rychleji elektrická koloběžka jede, tím delší je brzdná dráha. Na určitých hladkých površích navíc může dojít při použití nouzových brzd k prokluzování kol. Vy můžete ztratit rovnováhu nebo dokonce spadnout. Proto je důležité, abyste při jízdě dávali pozor a dodržovali správnou rychlost a přiměřený bezpečnostní odstup od ostatních účastníků silničního provozu a dopravních prostředků. Pokud se chytáte vjet do neznámého terénu, dávejte, prosím, pozor a snižte rychlost.
- Při jízdě, prosím, dávejte pozor na chodce a dávejte jim přednost. Snažte se chodce neděsit, zejména děti. Pokud chodce míjíte, upozorněte je na svou přítomnost a zpomalte. Pokud je to možné, objíždějte chodce z levé strany (platí pro země, kde se jezdí vpravo). Pokud jedete proti chodcům, držte se vpravo a snižte rychlost.
- Pokud výrobek používáte v zemích a regionech, kde neexistují žádné národní normy a předpisy týkající se provozu elektrických koloběžek, je bezpodmínečně nutné dodržovat bezpečnostní požadavky této příručky. Společnost Tomoolo nenesе žádnou odpovědnost za jakékoli škody, zranění osob, právní spory a jakékoli události, k nimž došlo v důsledku používání výrobku a nedodržení pokynů uvedených v této příručce.
- Elektrickou koloběžku nepůjčujte osobám, které ho nikdy neřídili, aby nedošlo k jejich zranění. Pokud ji půjčíte kamarádovi nebo příteli, uvědomte si, že zodpovídáte za jejich bezpečnost. Měli byste je proto poučit a říci, že je třeba používat ochranné prostředky.
- Před každým použitím elektrickou koloběžku pečlivě zkontrolujte. Pokud zjistíte, že došlo k uvolnění některých dílů, zjevnému snížení životnosti baterie, propíchnutí pneumatiky nebo jejímu nadměrnému opotřebení, objevení se neobvyklých zvuků nebo poruch, okamžitě, prosím, přestaňte výrobek používat. Následně se obraťte na místního distributora s žádostí o profesionální pomoc, údržbu nebo opravu.

## Bezpečnostné inštrukcie

- Elektrická kolobežka je športovým náradím pre zábavu, nejde o dopravný prostriedok. Akonáhle však s ňou vstúpite do verejného priestoru, získá tak vlastnosti dopravného prostriedku a vy sa tak vystavíte možným bezpečnostným rizikám, ktoré sú spoločné pre všetky druhy dopravy. Dôsledne dodržujte pokyny uvedené v tejto príručke, aby ste kolobežku používali čo možno najbezpečnejšie a ochránili tak nielen seba, ale aj ostatných účastníkov dopravy. Taktiež dodržujte celoštátne a miestne predpisy, doporučenia a dopravné predpisy.
- Zároveň je potrebné mať na pamäti: Akonáhle vojdete s elektrickou kolobežkou na verejnú cestu alebo do iného verejného priestranstva, stanete sa účastníkmi cestnej premávky a budete vystavení nebezpečenstvu zo strany ostatných účastníkov. Tomuto nebezpečenstvu sa nevyhnete, keď budete presne dodržiavať všetky odporúčania a rady uvedené v tomto sprievodcovi bezpečnou jazdou. Rovnakým spôsobom môžu byť zranení chodci, cyklisti alebo užívatelia ďalších dopravných prostriedkov. Rovnako ako u všetkých dopravných prostriedkoch platí aj v tomto prípade, že čím rýchlejšie elektrická kolobežka ide, tým dlhšia je brzdná dráha. Na určitých hladkých povrchoch navyše môže dôjsť pri použití núdzových brzd k prekážavaniu kolies. Vy môžete stratiť rovnováhu alebo dokonca spadnúť. Preto je dôležité, aby ste pri jazde dávali pozor a dodržiavali správnu rýchlosť a primeraný bezpečnostný odstup od ostatných účastníkov cestnej premávky a dopravných prostriedkov. Ak sa chytáte vojsť do neznámeho terénu, dávajte, prosím, pozor a znížte rýchlosť.



- Pri jazde, prosím, dávajte pozor na chodcov a dávajte im prednosť. Snažte sa chodcov nedesit, najmä deti. Ak chodcov míňate, upozornite ich na svoju prítomnosť a spomalte. Ak je to možné, obchádzajte chodcov z ľavej strany (platí pre krajiny, kde sa jazdí vpravo). Ak idete proti chodcom, držte sa vpravo a znížte rýchlosť.
- Ak výrobok používate v krajinách a regiónoch, kde neexistujú žiadne národné normy a predpisy týkajúce sa prevádzky elektrických kolobežiek, je bezpodmienečne nutné dodržiavať bezpečnostné požiadavky tejto príručky. Spoločnosť Tomoloo nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody, zranenia osôb, právne spory a akékoľvek udalosti, ku ktorým došlo v dôsledku používania výrobku a nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke.
- Elektrickú kolobežku nepožičiavajte osobám, ktoré ju nikdy neriadili, aby nedošlo k ich zraneniu. Pokiaľ ju požičiate kamarátovi alebo priateľovi, uvedomte si, že zodpovedáte za ich bezpečnosť. Mali by ste ich preto poučiť a povedať, že je potrebné používať ochranné prostriedky.
- Pred každým použitím elektrickú kolobežku starostlivo skontrolujte. Ak zistíte, že došlo k uvoľneniu niektorých dielov, zjavnému zníženiu životnosti batérie, prepichnutiu pneumatiky alebo jej nadmernému opotrebeniu, objavenie sa neobvyklých zvukov alebo porúch, okamžite, prosím, prestaňte výrobok používať. Následne sa obráťte na miestneho distribútora so žiadosťou o profesionálnu pomoc, údržbu alebo opravu.

## Biztonsági utasítások

- Az elektromos roller szórakoztató sporteszköz, nem közlekedési eszköz. Miután azonban belép vele egy nyilvános térbe, az megszerzi a közlekedési eszköz jellemzőit, és képes lesz elkerülni az esetleges biztonsági kockázatokat, amelyek minden közlekedési módban közösek. Kövesse gondosan a kézikönyv utasításait, hogy a rollert a lehető legbiztonságosabban használja, hogy ne csak önmagát, hanem más közlekedőket is megvédje. Tartsa be az országos és helyi előírásokat, ajánlásokat és közlekedési szabályokat is.
- Ugyanakkor ne feledje: Amint elektromos rollert vezet közúton vagy más közterületen, úttartóvá válik, és más közlekedők veszélyének lesz kitéve. Nem kerülheti el ezt a veszélyt, még akkor sem, ha pontosan betartja a biztonságos vezetési útmutatóban szereplő összes ajánlást és tanácsot. A gyalogosok, a kerékpárosok vagy más közlekedési eszközök használói ugyanúgy megsérülhetnek. Mint minden közlekedési eszköz esetében, minél gyorsabban halad az elektromos roller, annál hosszabb a fékút. Ezenkívül bizonyos síma felületeken a kerekek megsúszhatnak, ha vészfékeket használnak. Elveszítheti egyensúlyát, vagy akár le is eshet. Ezért fontos, hogy óvatosan haladjon, és tartsa be a helyes sebességet és ésszerű biztonsági távolságot. Ha ismeretlen terepre fog vezetni, kérjük, legyen óvatos és csökkentse sebességét.
- Vezetéskor kérjük, vegye figyelembe a gyalogosokat, és adjon nekik elsőbbséget. Próbáld meg nem ijeszteni a gyalogosokat, különösen a gyerekeket. Ha elhalad a gyalogosok mellett, figyelmeztesse őket a jelenlétére, és lassítson. Ha lehetséges, kerülje meg a gyalogosokat balról (azokra az országokra vonatkozik, ahol az emberek jobb oldalon haladnak). Ha gyalogosok ellen hajt, tartson jobbra és csökkentse a sebességet.
- Ha olyan országokban és régiókban használja a terméket, ahol nincsenek nemzeti szabványok és előírások az elektromos rollerok működésére vonatkozóan, elengedhetetlen a jelen kézikönyv biztonsági követelményeinek betartása. A Tomoloo vállalat nem vállal felelősséget semmilyen kárért, személyi sérülésért, jogi vitákért vagy eseményért, amely a termék használatából és a kézikönyv utasításainak be nem tartásából ered.
- A sérülések elkerülése érdekében ne kölcsönözze az elektromos rollert olyan személyeknek, akik még soha nem jártak rajta. Ha kölcsönad egy barátjának vegye figyelembe, hogy Ön felelős a biztonságukért. Ezért utasítsa őket, és mondja el, hogy védőfelszerelést kell használni. • Minden használat előtt gondosan ellenőrizze az elektromos rollert. Ha úgy találja, hogy egyes alkatrészek meglazultak, az akkumulátor élettartama észrevehetően lerövidült, a gumiabroncs kilyukadt vagy túlzottan kopott, szokatlan zajok vagy meghibásodások jelennek meg, kérjük, azonnal hagyja abba a termék használatát. Ezután forduljon a helyi forgalmazóhoz szakmai segítségért, karbantartásért vagy javításért.

## **Bežná údržba**

### **Čištění a uložení elektrické koloběžky**

Pokud dojde k poškrábání elektrické koloběžky, omyjte místo malým množstvím vody a otřete měkkým hadříkem. Pokud je obtížné nečistoty odstranit, můžete dané místo opakovaně vyčistit pomocí zubního kartáčku s pastou; poté jej znovu očistíte vlhkou hadříkem. Pokud dojde k poškrábání plastových částí koloběžky, můžete k leštění použít brusný papír nebo jiné abrazivní materiály.

#### **Poznámka:**

1. K čištění nepoužívejte alkohol, benzín, petrolej nebo jiná agresivní tekavá rozpouštědla, jinak by mohlo dojít k vážnému poškození konstrukce a vnitřního vybavení koloběžky. Nesmí se používat mytí a oplachování vodou pod tlakem. Rovněž se ujistěte, že je při čištění dobíjecí kabel odpojený a gumová krytka pevně utažená, protože v opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo nehodě v důsledku kontaktu vody s elektrickým zařízením.
2. Elektrickou koloběžku skladujte v co možná největší míře na suchém a chladném místě. Pokud budete dlouhodobě skladovat koloběžku ve vnitřních prostorách, zabráníte tak stárnutí výrobku a především jeho pneumatik. Skladování v jiných prostorech může zkrátit životnost baterie.

### **Údržba baterie elektrické koloběžky**

1. Nepoužívejte jiné typy nebo značky baterií, jinak by mohlo dojít ke vzniku bezpečnostních rizik.
2. Nedotýkejte se kontaktů baterie a neotevírejte přihrádku na baterii, aby nedošlo ke kontaktu baterie a kovových předmětů, což by mohlo způsobit zkrat, poškodit baterii nebo by mohlo dojít ke zranění osob.
3. K nabíjení používejte pouze originální nabíječku, jinak by mohlo dojít k poškození nebo požáru.
4. Nesprávná likvidace použitých baterií může mít za následek vážné znečištění životního prostředí; k jejich zničení musí dojít v souladu s místními předpisy. S akumulátorem žádným způsobem nemanipulujte, abyste chránili přírodní prostředí.
5. Baterii neskladujte v prostředí s vysokou teplotou – vyšší než 50 stupňů Celsia – nebo nižší než -20 stupňů Celsia (například v létě nenechávejte elektrickou koloběžku ani její baterii v automobilu), jinak by mohlo dojít k poškození výrobku, zkratu nebo dokonce v požáru.

Abyste předešli zvýšené spotřebě energie a recyklaci, skladujte baterie způsobem, který může výrazně prodloužit jejich životnost. Například uložení baterie při pokojové teplotě může zvýšit kilometrový dojezd a výkon výrobku. Pokud koloběžku používáte v prostředí s teplotou nižší než 0 stupňů Celsia, životnost baterie a výkon se sníží. V případě, že teplota klesne k -20 stupňům Celsia, počet ujetých kilometrů se sníží na pouhou polovinu, nebo i méně, oproti výkonu při pokojové teplotě.

## **Bežná údržba**

### **Čistenie a uloženie elektrickej kolobežky**

Pokiaľ dôjde k znečisteniu elektrickej kolobežky, umyte miesto malým množstvom vody a utrite mäkkou handričkou. Ak je ťažké nečistoty odstrániť, môžete dané miesto opakovane vyčistiť pomocou zubnej kefy s pastou; potom ho znova očistíte vlhkou handričkou. Pokiaľ dôjde k poškrabaniu plastových častí kolobežky, môžete k lešteniu použiť brusný papier alebo iné abrazívne materiály..

#### **Poznámka:**

1. Na čistenie nepoužívajte alkohol, benzín, petrolej alebo iné agresívne prchavé rozpúšťadlá, inak by mohlo dôjsť k vážnemu poškodeniu konštrukcie a vnútorného vybavenia kolobežky. Nesmie sa používať umývanie a oplachovanie vodou pod tlakom. Takisto sa uistite, že je pri čistení dobíjaci kábel odpojený a gumová krytka pevne utiahnutá, pretože v opačnom prípade by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo nehode v dôsledku kontaktu vody s elektrickým zariadením.
2. Elektrickú kolobežku skladujte v čo možno najväčšej miere na suchom a chladnom mieste. Ak budete dlhodobo skladovať kolobežku vo vnútorných priestoroch, zabránite tak starnutiu výrobku a predovšetkým jeho pneumatík. Skladovanie v iných priestoroch môže skrátiť životnosť batérie.

### **Údržba batérie elektrickej kolobežky**

1. Nepoužívajte iné typy alebo značky batérií, inak by mohlo dôjsť k vzniku bezpečnostných rizík.

2. Nedotykajte sa kontaktov batérie a neotvárajte priehradku na batériu, aby nedošlo ku kontaktu batérie a kovových predmetov, čo by mohlo spôsobiť skrat, poškodiť batériu alebo by mohlo dôjsť k zraneniu osôb.
3. Na nabíjanie používajte len originálnu nabíjačku, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu alebo požiaru.
4. Nesprávna likvidácia použitých batérií môže mať za následok vážne znečistenie životného prostredia; k ich zničeniu musí dôjsť v súlade s miestnymi predpismi. S akumulátorom žiadnym spôsobom nemanipulujte, aby ste chránili prírodné prostredie.
5. Batériu neskladujte v prostredí s vysokou teplotou - vyššia ako 50 stupňov Celzia - alebo nižšie ako -20 stupňov Celzia (napríklad v lete nenechávajte elektrickú kolobežku ani jej batériu v automobile), inak by mohlo dôjsť k poškodeniu výrobku, skratu alebo dokonca v požiaru.

Aby ste predišli zvýšenej spotrebe energie a recyklácii, skladujte batérie spôsobom, ktorý môže výrazne predĺžiť ich životnosť. Napríklad uloženie batérie pri izbovej teplote môže zvýšiť kilometrový dojazd a výkon výrobku. Ak kolobežku používate v prostredí s teplotou nižšou ako 0 stupňov Celzia, životnosť batérie a výkon sa zníži. V prípade, že teplota klesne k -20 °C, počet najazdených kilometrov sa zníži na len polovicu, alebo aj menej, oproti výkonu pri izbovej teplote.

## Rendszeres karbantartás

### Elektromos roller tisztítása és tárolása

Ha az elektromos roller piszkos lesz, mossa meg a területet kevés vízzel, és törölje le puha tiszta rongyal. Ha nehéz eltávolítani a szennyeződések, a területet ismételten megtisztíthatja krémmel ellátott fogkefével; majd nedves rongyal tisztítsa meg újra. Ha a roller műanyag alkatrészei karcolódtak, csiszolóhoz használhat csiszolópapírt vagy más csiszolóanyagot.

#### Jegyzet:

1. Ne használjon alkoholt, benzint, petróleumot vagy más agresszív illékony oldószert a tisztításhoz, különben a roller szerkezete és belseje súlyosan károsodhat. A nyomás alatti vízzel történő mosást és öblítést tilos használni. Tisztításkor győződjön meg arról is, hogy a töltőkábel ki van húzva, és a gumiburkolat be van húzva, különben áramütést vagy balesetet okozhat az elektromos berendezés vízzel való érintkezése.
2. Az elektromos rollert amennyire csak lehetséges, száraz és hűvös helyen tárolja. Ha a rollert hosszú ideig zárt térben tárolja, akkor megakadályozza a termék és különösen a bronzsainak öregedését. A máshol történő tárolás lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.

### Elektromos roller akkumulátor karbantartása

1. Ne használjon más típusú vagy márkájú elemeket, különben biztonsági veszélyek merülhetnek fel.
2. Ne érjen az elem érintkezőihez, és ne nyissa ki az elemtartót, hogy elkerülje az akkumulátor és a fémtárgyak érintkezését, ami rövidzárlatot, az akkumulátor károsodását vagy személyi sérülést okozhat.
3. A töltéshez csak az eredeti töltőt használja, különben károsodás vagy tűz keletkezhet.
4. A használt elemek nem megfelelő ártalmatlanítása súlyos környezetszennyezést okozhat; a helyi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni. Az akkumulátort semmilyen módon ne kezelje a természetes környezet védelme érdekében.
5. Ne tárolja az akkumulátort magas hőmérsékleten - 50 Celsius-foknál magasabb hőmérsékleten - vagy -20 Celsius-foknál alacsonyabb körülmények között (például nyáron ne hagyja az elektromos rollert vagy annak akkumulátorát az autóban), különben a termék megsérülhet, rövidzárlatot szenvedhet, vagy akár kigyulladhat.

A megnövekedett energiafogyasztás és újrahasznosítás elkerülése érdekében az akkumulátorokat úgy tárolja, hogy azok jelentősen meghosszabbítsák az életüket. Például az akkumulátor szobahőmérsékleten történő tárolása növelheti a termék futásteljesítményét és teljesítményét. Ha a robogót 0 Celsius-fok alatti hőmérsékleten használja, az akkumulátor élettartama és teljesítménye csökken. Ha a hőmérséklet -20 Celsius-fokra csökken, a megtett kilométerek száma csak a felére, vagy még kevesebbre csökken a szobahőmérsékleten mért teljesítményhez képest.

## Poznámka | Poznámka | Jegyzet

Neodborníci nesmí v žádném případě vyjmát baterii. Pokud k tomu dojde, může to mít za následek vážné poškození elektrických součástek nebo může dojít ke skratu.

### Nastavení kotoučových brzd

Pokud máte pocit, že je při jízdě kotoučová brzda utažená, můžete ji seřídit uvolněním šroubu na otočném knoflíku pomocí šestihybného klíče M5 (jak je to znázorněno na obrázku níže). Lehce otočte otočným knoflíkem doprava a šroub utáhněte šestihybným klíčem M5. Pokud máte pocit, že je brzda naopak uvolněná, můžete po uvolnění šroubu na otočném knoflíku pomocí šestihybného klíče M5 otočit otočným knoflíkem trochu doleva a poté šroub opětovně utáhnout.

Neodborníci nesmú v žiadnom prípade vymeniť batériu. Ak k tomu dôjde, môže to mať za následok vážne poškodenie elektrických súčastok alebo môže dôjsť ku skratu.

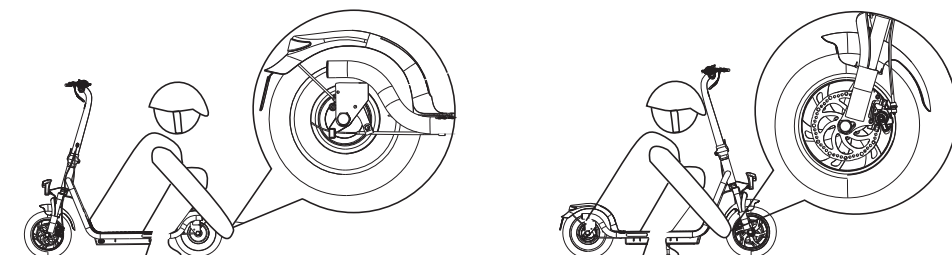
### Nastavenie kotúčových brzd

Ak máte pocit, že je pri jazde kotúčová brzda utiahnutá, môžete ju nastaviť uvoľnením skrutky na otočnom gombíku pomocou šesťhranného kľúča M5 (ako je to znázornené na obrázku nižšie). Ľahko otočte otočným gombíkom doprava a skrutku utiahnite šesťhranným kľúčom M5. Ak máte pocit, že je brzda naopak uvoľnená, môžete po uvoľnení skrutky na otočnom gombíku pomocou šesťhranného kľúča M5 otočiť otočným gombíkom trochu doľava a potom skrutku opätovne utiahnuť.

A laikusok semmiképpen sem távolíthatják el az akkumulátort. Ennek elmulasztása az elektromos alkatrészek súlyos károsodását vagy rövidzárlatot okozhat.

### A tárcsafékek beállítása

Ha menet közben úgy érzi, hogy a tárcsafék meghúzott, akkor azt úgy állíthatja be, hogy az M5 Hexkulcs segítségével meglazítja a forgatógomb csavarját (az alábbi ábrán látható módon). Enyhén forgassa jobbra a forgatógombot, és húzza meg a csavart egy M5 Hexkulccsal. Ha viszont úgy érzi, hogy a fék ki van engedve, az M5 Hexkulcs segítségével kissé balra forgathatja a forgatógombot, miután meglazította a forgatógomb csavarját, majd húzza meg újra a csavart.



## Tabulka s parametry

Parametry	Popis	Specifikace
Rozměry výrobku	Délka x šířka x výška (mm)	1220 x 610 x 1130 mm
	Složené rozměry (d x š x v, mm)	1120 x 610 x 630 mm
Hmotnost	Celá koloběžka (kg)	22,5
Mezní hodnoty používání koloběžky	Minimální hmotnost nákladu (km)	≥ 20
	Maximální hmotnost nákladu (km)	≤ 120
	Věk řidiče	16-50
	Výška řidiče (cm)	120-200
Hlavní parametry	Maximální rychlost (km/h)	≤ 25
	Max. počet ujetých kilometrů (km)	≤ 100
	Max. sklon	10-12°
	Typ silnic	Cementové, asfaltové, vodorovné cesty atd. Stupně nesmí překročit maximální výšku 3-5 cm
	Pracovní teplota	-10-40 °C
	Skladová teplota	-40-70 °C
Ochrana proti vniknutí	IPX4	
Baterie	Jmenovité napětí (VDC)	48
	Maximální napětí pro dobíjení (VDC)	54,6
	Jmenovitý výkon	16 Ah
	Jmenovitý výkon	768 Wh
	Ochrana	Teplota, zkrat, podpětí, přepětí, přebíjení, neúměrné vybití
Motor	Jmenovitý výkon (W)	450
Nabíječka	Jmenovitý výkon (W)	163,8
	Jmenovité napětí, vstupní (VAC)	100-240
	Jmenovité napětí, výstupní (VDC)	54,6
	Jmenovitý výstupní proud (A)	3
	Doba nabíjení (h)	6-7

**Podmínky pro výkon (≤ 100 km):** Elektrická koloběžka je plně nabitá, hmotnost řidiče 75 kg, okolní teplota 25 °C a bez větru, rychlost maximálně 15 kilometrů za hodinu bez brzdění. Skutečný dojezd se však liší podle schopností řidiče, kvality a typu silnic, okolní teploty, rychlosti větru, hmotnosti řidiče a dalších faktorů.

**Poznámka:** Data a parametry se mohou lišit v závislosti na modelu koloběžky. Změny jsou vyhrazeny bez předchozího upozornění.

## Tabuľka s parametrami

Parametre	Popis	Špecifikácia
Rozmery výrobku	Dĺžka x šírka x výška (mm)	1220 x 610 x 1130 mm
	Zložené rozmery (d x š x v, mm)	1120 x 610 x 630 mm
Hmotnosť	Celá kolobežka (kg)	22,5
Limity používania kolobežky	Minimálna hmotnosť nákladu (km)	≥ 20
	Maximálna hmotnosť nákladu (km)	≤ 120
	Vek vodiča	16-50
	Výška vodiča (cm)	120-200
Hlavné parametre	Maximálna rýchlosť (km/h)	≤ 25
	Max. počet prejetých kilometrov (km)	≤ 100
	Max. sklon	10-12°
	Typ ciest	Cementové, asfaltové, vodorovné cesty atd. Stupne nesmú prekročiť maximálnu výšku 3-5 cm
	Pracovná teplota	-10-40 °C
	Skladovacia teplota	-40-70 °C
Ochrana proti vniknutiu	IPX4	
Batéria	Jmenovité napätí (VDC)	48
	Maximální napětí pro dobíjení (VDC)	54,6
	Jmenovitý výkon	16 Ah
	Jmenovitý výkon	768 Wh
	Ochrana	Teplota, zkrat, podpětí, přepětí, přebíjení, neúměrné vybití
Motor	Jmenovitý výkon (W)	450
Nabíjačka	Jmenovitý výkon (W)	163,8
	Jmenovité napětí, vstupní (VAC)	100-240
	Jmenovité napětí, výstupní (VDC)	54,6
	Jmenovitý výstupní proud (A)	3
	Doba nabíjení (h)	6-7

### Podmienky pre výkon (≤ 100 km):

Elektrická kolobežka je plne nabitá, hmotnosť vodiča 75 kg, okolitá teplota 25 °C a bez vetra, rýchlosť maximálne 15 kilometrov za hodinu bez brzdenia. Skutočný dojazd sa však líši podľa schopností vodiča, kvality a typu ciest, okolitej teploty, rýchlosti vetra, hmotnosti vodiča a ďalších faktorov.

**Poznámka:** Dáta a parametre sa môžu líšiť v závislosti od modelu kolobežky. Zmeny sú vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.



## Táblázat paraméterekkel

Paraméterek	Leírás	Specifikáció
Termék méret	Hosszúság x szélesség x magasság (mm)	1220 x 610 x 1130 mm
	Összetett méretek(h x sz x m, mm)	1120 x 610 x 630 mm
Súly	Az egész roller (kg)	22,5
Használati korlátok	Minimális rakomány súlya (km)	≥ 20
	Maximális rakomány súlya (km)	≤ 120
	A vezető kora	16-50
	A vezető magassága (cm)	120-200
Fő paraméterek	Maximális sebesség(km/h)	≤ 25
	Max. megtett kilométerek (km)	≤ 100
	Max.billentés	10-12°
	Út típusa	Cement, aszfalt, vízszintes utak stb. Emelkedés nem haladhatja meg a maximális 3-5 cm magasságot
	Üzemi hőmérséklet	-10-40 °C
	Tárolási hőmérséklet	-40-70 °C
Behatolásvédelem	IPX4	
Akumulátor	Névleges feszültség (VDC)	48
	Maximális töltési feszültség (VDC)	54,6
	Névleges teljesítmény	16 Ah
	Névleges teljesítmény	768 Wh
	Védelem	Hőmérséklet, rövidzárlat, túlfeszültség, túltöltés, aránytalan kisülés
Motor	Névleges teljesítmény (W)	450
Töltő	Névleges teljesítmény (W)	163,8
	Névleges feszültség, bemenet (VAC)	100-240
	Névleges feszültség, kimenet (VDC)	54,6
	Névleges kimeneti áram (A)	3
	Töltési idő (h)	6-7

**Teljesítményfeltételek (≤ 100 km):** Az elektromos roller teljesen fel van töltve, a vezető súlya 75 kg, a környezeti hőmérséklet 25 °C és nincs szél, maximális sebesség 15 km / h fékezés nélkül. A tényleges hatótávolság azonban változik a vezető képességeitől, az utak minőségétől és típusától, a környezeti hőmérséklettől, a szél sebességétől, a vezető súlyától és egyéb tényezőktől függően.

**Megjegyzés:** Az adatok és a paraméterek a roller modelljétől függően változhatnak. Előzetes értesítés nélkül változtatható.



### **Kontaktujte nás**

Při budete mít při používání elektrické koloběžky nějaké dotazy týkající se jízdy, údržby výrobku a bezpečnosti, kontaktujte nás, prosím. Velmi rádi vám pomůžeme.

### **Kontaktujte nás**

Ak budete mať pri používaní elektrickej kolobežky nejaké otázky týkajúce sa jazdy, údržby výrobku a bezpečnosti, kontaktujte nás, prosím. Veľmi radi vám pomôžeme.

### **Lépjén kapcsolatba velünk**

Ha bármilyen kérdése van a roller használatával, a termék karbantartásával és az elektromos roller használatának biztonságával kapcsolatban, kérjük, lépjen velünk kapcsolatba. Örömmel segítünk.





## Jótállási jegy - Kötelező jótállással érintett termékekhez

Termékmegnevezés: **Cory Sprint**

Típus (cikkszám): **8594170470456**

Gyártási szám:

Jótállás időtartama: (megfelelő karikázandó)

(A termék ára és besorolása alapján) 1év: 10 000-100 000 FT 2év: 100 000-250 000 FT 3év:250 000 FT<

Vállalkozás<sup>1</sup> neve, címe: **NEMO Czech s.r.o.**

**Na Skalce 941, 150 00 Praha 5, Cseh Köztársaság**

Eladás/üzembe helyezés kelte:

Eladó aláírása: P.H.

  
© **NEMO Czech s.r.o.**  
Na Skalce 941  
150 00 Praha 5 - Smíchov  
IČ:27259056 DIČ:CZ27259056

A jótállás ideje és módja: A 151/2003 Kormány rendeletben előírtak figyelembevételével a vásárlás tényének igazolásával (kitöltött jótállási jegy vagy számla) a vásárlás helyén, vagy a hibás terméket visszajuttatva a NEMO Czech s.r.o. irodájába (Meďerčská 59/11, 945 01 Komárno, Szlovákia).

### TÁJÉKOZTATÓAJÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet alapján a vállalkozásnak (eladónak) jótállást kell vállalnia a Korm. rendelet mellékletében felsorolt új termékekre. A jótállás időtartama:

- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év,
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.

E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállás időtartama meghosszabbodik a fogyasztási cikk kijavítása esetén a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltésszerűen nem használhatta.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztetni üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza),
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.

### Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó:

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére



maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényét, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Ha a vállalkozás a fogyasztó szavatossági vagy jótállási igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról – az igény elutasítása esetén az elutasítás indokáról és a békéltető testülethez fordulás lehetőségéről is – 5 munkanapon belül, igazolható módon köteles értesíteni a fogyasztót.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmasmásmódon történik.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában -, valamint ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozás költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat a harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást (eladót) terhelik. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az elő- és visszaszállításról a vállalkozás vagy – ha a fogyasztó a javítószolgálatnál jelezte a javítás iránti igényét – a javítószolgálat gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellek- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.



Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelyek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.

A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti.

Afogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál (eladónál) érvényesítheti. Afogyasztó a kijavítás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a vállalkozás által a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is érvényesítheti.

<sup>1)</sup> A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez.

<b>Kijavítás esetén töltendő ki!</b> Bejelentés dátuma: 202_ . . . . .  Kijavításra átvétel: 202_ . . . . . Hiba rövid leírása:  Kijavításmódja:  Visszaadás dátuma: 202_ . . . . .  Eladó szerv p.h.:  Aláírás:	<b>Kijavítás esetén töltendő ki!</b> Bejelentés dátuma: 202_ . . . . .  Kijavításra átvétel: 202_ . . . . . Hiba rövid leírása:  Kijavításmódja:  Visszaadás dátuma: 202_ . . . . .  Eladó szerv p.h.:  Aláírás:	<b>Kijavítás esetén töltendő ki!</b> Bejelentés dátuma: 202_ . . . . .  Kijavításra átvétel: 202_ . . . . . Hiba rövid leírása:  Kijavításmódja:  Visszaadás dátuma: 202_ . . . . .  Eladó szerv p.h.:  Aláírás:
<b>Kicserélés esetén töltendő ki!</b> Kicserélés történt, melynek dátuma: 202_ . . . . . Eladó szerv p.h.:  Aláírás:	<b>Kicserélés esetén töltendő ki!</b> Kicserélés történt, melynek dátuma: 202_ . . . . . Eladó szerv p.h.:  Aláírás:	<b>Kicserélés esetén töltendő ki!</b> Kicserélés történt, melynek dátuma: 202_ . . . . . Eladó szerv p.h.:  Aláírás:

Dvoukolová elektrokolobežka

Model: **Cory Sprint**

Příkon: 54,6 V; 3,0 A

Baterie: 786 Wh; 48 V; 16 Ah

Max. rychlost: ≤ 25 km/h

Max. nosnost: 120 kg

Používat pouze s <CP420300> jednotkou

Vyrobeno v Číně

Vodotěsnost: IPX4

**VAROVÁNÍ**

- Při používání mějte vždy obuv, helmu a chrániče kolen, loktů a dalších částí těla
- Nepoužívejte bez předešlého nácviku a zkušeností
- Nejezděte vysokou rychlostí, na nerovném terénu nebo do strmých kopců
- Nedělejte akrobatické kousky a náhlé otočky
- Nepoužívejte po požití alkoholu nebo drog
- Určeno pouze pro přepravu jedné osoby
- Určeno pro osoby nad 125 cm, o váze min. 20 kg, max. 120 kg
- Během jízdy dodržujte dopravní předpisy, místní značení a berte ohled na chodce
- Před použitím si pečlivě přečtěte návod na užívání a dodržujte všechny v něm uvedené instrukce tak, abyste předešli možné ztrátě kontroly při řízení, kolizi nebo pádu

Dvojkolosová elektrokolobežka

Model: **Cory Sprint**

Příkon: 54,6 V; 3,0 A

Baterie: 786 Wh; 48 V; 16 Ah

Maximální rychlost: ≤ 25 km/h

Max. nosnost: 120 kg

Používat jen s <CP420300>

nabíjecím konektorem

Vyrobené v Číně

Vodotěsnost: IPX4

**VAROVANIE**

- Pri používaní majte vždy obuv, prilbu a chrániče kolien, laktov a ďalších častí tela
- Nepoužívajte bez riadneho tréningu alebo predošlých skúseností
- Nejazdite vysokou rýchlosťou, na nerovnom teréne alebo do strmých kopcov
- Nerobte akrobatické kúsky alebo náhle otočky!
- Nepoužívajte kolobežku po požití alkoholu alebo inej návykovej látky!
- Určené len na prepravu jednej osoby!
- Určené pre osoby nad 125 cm, o váhe min. 20 kg, max. 120 kg
- Počas jazdy dodržujte dopravné predpisy, miestne značenie a berte ohľad na chodcov
- Pred použitím si pozorne prečítajte návod na používanie a dodržujte všetky v ňom uvedené inštrukcie tak, aby ste predišli novej strate kontroly riadenia, kolízii alebo pádu

Kétkerekű elektromos roller

Modell: Cory Sprint

Töltő: 54,6 V; 3,0 A

Akkumulátor: 786 Wh; 48 V; 16 Ah

Sebesség: 25 km/h maximum

Terhelhetőség: Max. 120 kg

Csak a <CP420300> töltővel használható

Kínában készült termék

Ellenállóság: IPX4

**FIGYELMEZTETÉS**

- Védőöltözet használatával csökkentheti a sebesülés lehetőségét. Vezetés közben határozottan ajánlott a bukósíksak, védőszemüveg, kesztyű, könyök és térdvédő és megfelelő cipő használata
- Ne használja előzetes képzés és tapasztalat nélkül
- Ne vezessen nagy sebességgel, egyenetlen terepen vagy a meredek dombokra
- Ne vezessen a rolleren az akrobatikus mutatványokat és hirtelen fordulatokat. A roller nem ugrásra, vagy veszélyes manőverezésre lett tervezve.
- Ne használja az elektromos rollert alkohol vagy kábítószer fogyasztása után
- A rolleren mindig csak egy személy állhat
- 125 cm feletti embereknek tervezték, súlya legalább 20 kg, legfeljebb 120 kg
- Vezetés közben tartsa be a közlekedési szabályokat és a helyi táblákat és figyeljen a gyalogosokra
- Használat előtt gondosan olvassa el a használati utasítást, és tartsa be az összes utasítást annak érdekében, hogy elkerülje az irányítás esetleges elvesztését vezetés, ütközés vagy zuhanás közben.







**NEMO Czech s.r.o.**  
Na Skalce 941, 150 00 Praha 5  
E-mail: prodej@nemoczech.cz  
Tel.: +420 602 414 050

**Servisní kontakt pro CZ:**  
servis@cory.cool  
**Servisný kontakt pre SK:**  
servis@cory.cool, saleshu@cory.cool  
**Szerviz Magyarország:**  
servis@cory.cool, saleshu@cory.cool

**POKD BUDETE MÍT JAKÉKOLIV TECHNICKÉ PROBLÉMY OBRAŤTE SE NA NÁS.  
AK BUDETE MAŤ AKÉKOLÍVEK TECHNICKÉ PROBLÉMY, KONTAKTUJTE NA NÁS.  
HA BÁRMILYEN MŰSZAKI PROBLÉMA VAGY KÉRDÉSE VAN, KÉRJÜK, VEGYE FEL VELÜNK A KAPCSOLATOT.**

